

# INDICE

Caratteristiche tecniche del Midland BT1 .....	3
Ricarica delle batterie .....	4
Descrizione dispositivo e sistema di fissaggio .....	4
Configurazioni tipiche del BT1 .....	6
Accensione e spegnimento del Midland BT1.....	6
Abbinamento ai dispositivi Bluetooth (pairing).....	7
Regolazione del volume .....	8
Utilizzo delle funzionalità dei dispositivi Bluetooth .....	8
Utilizzo dell'ingresso audio a filo .....	11
Utilizzo di un ricetrasmittitore .....	11
Configurazioni speciali .....	11
Consigli per utilizzi specifici .....	13
Segnali acustici e luminosi/ Funzionalità .....	14



## Midland BT1 Intercom

*Grazie per aver acquistato Midland BT1 Intercom il sistema intercom wireless pensato per il motociclista. Midland BT1 è un dispositivo da applicare al proprio casco per comunicare tra Pilota e Passeggero. Inoltre il dispositivo del Pilota può essere utilizzato per comunicare con dispositivi Bluetooth, quali Telefonino o Navigatore GPS. Entrambi i dispositivi dispongono di una connessione a filo per collegare iPod/MP3 player o un ricetrasmittitore PMR446 per la comunicazione Moto a Moto fino a 5 Km.*

### Midland BT1 Intercom

#### Nella confezione trovate:

- › 2 dispositivi di comunicazione, uno per il Pilota ed uno per il Passeggero
- › 2 Kit audio completi di due speakers stereo, microfono a braccetto rigido e microfono a filo
- › 2 Sistemi di aggancio al casco con bi-adesivo
- › 2 Sistemi di aggancio al casco con morsetto
- › 2 cavi audio stereo per collegare un iPod o un qualsiasi altro MP3 player
- › 1 Alimentatore da muro mini USB con doppia postazione di ricarica
- › Spugna anti vento, chiave a brugola e velcro per il montaggio

I dispositivi nella confezione sono già abbinati tra loro per poter attivare immediatamente la funzione Intercom.

### Caratteristiche tecniche Midland BT1

#### Generali:

- › Bluetooth ver. 2.0 stereo (protocollo Headset/Handsfree/A2DP)
- › Sistema AGC per il controllo automatico del volume in base al rumore di fondo
- › Attivazione della comunicazione vocale (VOX) o manuale
- › Telefonata privata oppure condivisa (comunicazione a tre)
- › Comandi manuali per: attivazione telefono, interfono e connessione a filo
- › Completamente resistente all'acqua
- › Batteria al Lithio con autonomia fino a 8 ore di conversazione (fino a 2 giorni in standby)
- › Tempo di ricarica: circa 4 ore
- › Dimensione: Lunghezza: 87mm – Larghezza: 47 mm - Spessore: 16 mm

#### Connessioni Bluetooth:

- › Dispositivo Pilota:
  - con il dispositivo del Passeggero per la modalità Intercom Pilota-Passeggero
  - con il Telefonino o GPS (Garmin Zumo e TomTom Rider 1 e 2)
- › Dispositivo Passeggero:
  - solo con il dispositivo Pilota per la modalità Intercom Pilota-Passeggero

#### Connessioni a filo per entrambi:

- › Per sorgente audio stereo (iPod/MP3 player)
- › Per ricetrasmittitori PMR446 (con cavo opzionale)

**Attenzione: prima di utilizzare il vostro BT1 per la prima volta, ricordatevi di porlo in carica per almeno 4 ore.**

**Attenzione: Midland BT1 è stato progettato per essere resistente all'acqua/pioggia. Verificate sempre che i gommini di protezione delle prese sia ben chiusi in caso di pioggia.**

## Ricarica delle batterie

Assicuratevi che il dispositivo di comunicazione sia completamente carico prima di iniziare ad utilizzarlo. La prima volta sono necessarie almeno 5/6 ore. Successivamente il tempo si riduce mediamente a 4 ore per una ricarica completa. Per ragioni di comodità, il dispositivo può essere rimosso dal casco prima di essere ricaricato. Per caricare il dispositivo di comunicazione, sollevate la protezione in gomma della presa di ricarica e collegate ad essa lo spinotto del caricatore, quindi innestate la spina CA del caricatore ad una presa di rete elettrica.

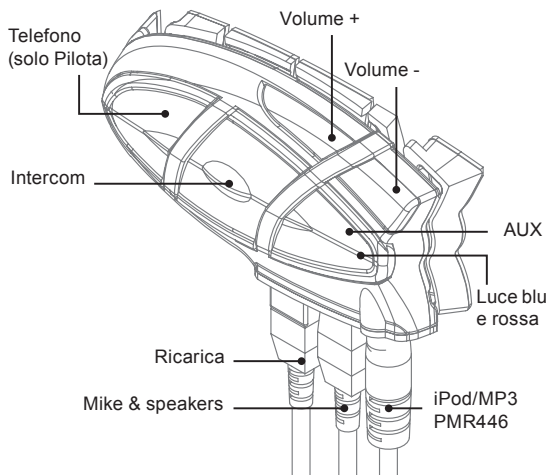
› Il LED rosso lampeggerà per tutto il tempo della ricarica. Lasciate l'apparecchio collegato fino a che il LED si spegne.

› Quando la carica è completa, scollegate il dispositivo dal caricatore.

## Descrizione dispositivo e sistema di fissaggio

### Descrizione BT1

Il dispositivo BT1 è dotato, sulla parte frontale, di 5 pulsanti multi funzioni e nella parte inferiore tre connessioni a filo.



### Descrizione della funzione dei pulsanti:

- › Telefono (solo per Pilota): Permette di attivare/disattivare e controllare le varie funzionalità del telefonino
- › Intercom: Permette l'attivazione/disattivazione della funzione Intercom
- › AUX: Permette l'attivazione/disattivazione dell'ingresso audio a filo
- › Volume+: Permette di aumentare il volume
- › Volume -: Permette di diminuire il volume

### Descrizione delle connessioni a filo

- › Presa Ricarica: Permette la ricarica del dispositivo tramite alimentatore mini USB standard
- › Presa Kit Audio: Permette la connessione del kit audio (cuffie stereo e microfono)
- › Presa audio ausiliaria (AUX): Permette la connessione di una sorgente audio come un iPod/MP3 player stereo o un ricetrasmittitore PMR446

### Descrizione Kit Audio

Il sistema audio si compone di due speaker stereo ultra sottili e di due microfoni intercambiabili, uno a braccetto e l'altro a filo. Il mini connettore del microfono vi permette facilmente di collegare il microfono più adatto al vostro casco.

Altoparlanti stereo. I due altoparlanti stereo sono dotati di velcro e adesivo per un semplice montaggio all'interno del casco.

**Attenzione, posizionate gli altoparlanti in modo da non coprire completamente le orecchie, deve essere sempre possibile sentire i rumori/indicazioni provenienti dalla strada.**

Il microfono può essere fissato al casco in due modi:

**Microfono a braccetto.** Posizionate il braccetto del microfono con la parte di Velcro/adesivo tra l'imbottitura e la calotta rigida del casco, in modo che il microfono sia ben posizionato di fronte alla bocca, con il simbolo bianco rivolto verso la bocca stessa. Questo tipo di microfono è adatto per i caschi Jet e Modulari.



**Microfono a filo.** Posizionate il microfono, grazie al velcro/adesivo, all'interno del casco di fronte alla bocca. Questo tipo di microfono è più indicato per i caschi integrali.



Il Kit Audio infine deve essere collegato, tramite il connettore ad "L" al Midland BT1 Intercom nella presa centrale. Il connettore è estremamente flessibile consentendo l'adattamento ai diversi caschi disponibili sul mercato.

### Descrizione sistema di fissaggio al casco

*Midland BT1 è fornito con due sistemi differenti di fissaggio al casco: uno con bi-adesivo e l'altro con sistema di aggancio a morsetto.*

*Il sistema di fissaggio permette di "agganciare" in modo sicuro il dispositivo BT1 al vostro casco e di sfilarlo in qualsiasi momento per ricaricarlo o riportarlo. Il dispositivo BT1 va fissato sul lato sinistro del casco.*

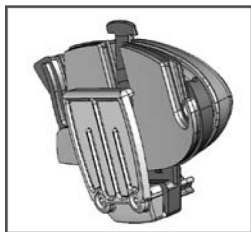
#### Fissaggio con bi-adesivo

La piastrina di fissaggio presenta un parte già predisposta con bi-adesivo. Dopo aver pulito la superficie del casco in corrispondenza della zona sulla quale si intende fissare il dispositivo, rimuovete la pellicola del bi-adesivo e posizionate la piastrina di fissaggio al casco esercitando una leggera pressione per alcuni secondi.

#### Fissaggio con morsetto

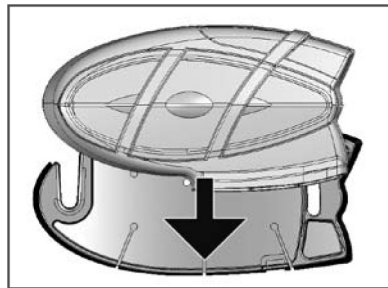
Mediante la chiave a brugola, allentate le due viti del morsetto ed inserite la piastrina posteriore tra l'imbottitura del casco e la calotta esterna rigida.

Dopo aver inserito il morsetto, stringete le due viti in modo che risulti stabile e ben fissato.



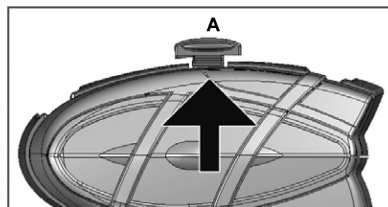
#### Inserimento e sgancio del Midland BT1

Il dispositivo BT1 si aggancia al casco, semplicemente facendolo scorrere verso il basso, in modo che entri nell'apposita sede del sistema di fissaggio da voi scelto (biadesivo o a morsetto).



Il dispositivo BT1 viene mantenuto in sede, grazie all'apposito clip di aggancio posizionata nella parte superiore (A).

Per sganciare il BT1 è sufficiente premere sulla clip di aggancio e spingere il dispositivo verso l'alto.



## Configurazioni tipiche del BT1



### 1. Midland BT1 “solo pilota”

- › Bluetooth con il cellulare o con il GPS (se il cellulare è anche MP3 player è possibile ascoltare la musica in stereo)
- › Connessione a filo per l'iPod/MP3 player stereo o riceptrasmittitore per comunicazioni Moto a Moto fino a 5Km di distanza

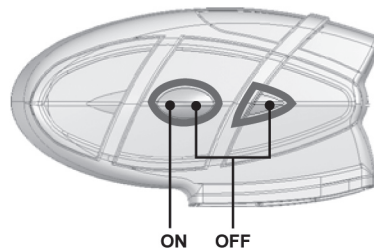


### 2. Midland BT1 “pilota e passeggero”

- › Funzione Intercom Pilota e Passeggero
- › Connessioni Bluetooth per il Pilota: Telefono o GPS e dispositivo Passeggero per Intercom (se il cellulare è anche MP3 player è possibile ascoltare la musica in stereo)
- › Connessioni Bluetooth per il Passeggero: nessuna, solo il dispositivo Pilota per Intercom

## Accensione e spegnimento del BT1

Il BT1 può essere acceso tenendo premuto il pulsante “Intercom”. Per spegnerlo invece, occorre sfruttare la combinazione dei due pulsanti “Intercom” e “AUX”. In questo modo non è possibile spegnere il dispositivo in modo involontario durante l'uso (cosa che potrebbe succedere, specialmente se si utilizzano i guanti).



### Accensione:

- › Tenete premuto il pulsante “Intercom” per circa 3 secondi, fino all'accensione della luce BLU lampeggiante.

### Spegnimento:

- › Tenete premuti i pulsanti “Intercom” e “AUX” insieme per circa 3 secondi, fino a che la luce ROSSA emette 3 lampeggi.

## Abbinamento a dispositivi Bluetooth (pairing)

Midland BT1 è un dispositivo Bluetooth che può essere abbinato ad altri dispositivi Bluetooth.

La procedura prevede che il BT1 entri prima in modalità di abbinamento (Setup). In questa modalità le operazioni consentite sono quelle di abbinamento (Pairing) e reset.

### Modalità di abbinamento (setup)

Spegnete il BT1. Tenere premuto il pulsante centrale (Intercom) fino a che la luce non rimane di colore rosso fisso.

Ora il BT1 è in modalità di "Abbinamento" (Setup), pronto per essere abbinato ad altri dispositivi.

### Abbinamento al dispositivo passeggero

*I due dispositivi presenti nella stessa confezione sono già accoppiati tra loro e pronti all'uso, quindi non è necessario attivare questa procedura di abbinamento.*

Se invece, i dispositivi non fanno parte della stessa confezione, dovete prima procedere alla procedura di abbinamento.

Attivate la modalità "Abbinamento" (set up) su entrambi i dispositivi (luce rossa accesa fissa), tenere premuto il pulsante "Volume +" sul primo dispositivo, fino a che la luce lampeggia alternativamente Rossa e Blu. Tenere premuto il pulsante "Volume -" sull'altro dispositivo fino a che la luce Rossa e Blu lampeggia alternativamente. Ora i due dispositivi si cercano per completare l'abbinamento. Se l'abbinamento è avvenuto in modo corretto, su entrambi si accende, per un secondo, la luce Blu, per poi tornare in modalità abbinamento con la luce Rossa fissa.

### Abbinamento ad un telefonino solo per il dispositivo Pilota

1. Attivate sul vostro telefonino la modalità di ricerca dispositivi Bluetooth. Questa funzione dipende dalla marca e modello del vostro telefono (fate riferimento al manuale del telefonino).
2. Con il BT1 già in modalità "Abbinamento" (luce rossa fissa), premere il pulsante "Telefono" fino a quando la luce lampeggia Rosso e Blu.
3. Dopo pochi secondi sul telefonino comparirà il nome "Midland BT1", selezionatelo e seguite le istruzioni del vostro telefonino per accettare l'abbinamento. Quando viene richiesto, immettete il codice di abbinamento: 0000 (quattro

zeri). Il telefono confermerà se il processo di abbinamento è stato completato con successo.

4. Il BT1 uscirà dalla modalità setup (luce rossa fissa) e passerà automaticamente allo stato di funzionalità normale (luce blu lampeggiante).

L'abbinamento di un telefono cellulare esclude la possibilità di abbinare al BT1 anche un Navigatore GPS, perchè entrambi sono dispositivi con priorità 1 (alta).

Questo limite è facilmente superabile abbinando il telefonino direttamente al Navigatore GPS, e poi abbinando quest'ultimo al Midland BT1. In questo caso le funzionalità del telefonino sono gestite direttamente sul Navigatore GPS.

### Abbinamento ad un Navigatore GPS solo per il dispositivo Pilota

In generale è possibile abbinare qualunque navigatore GPS che accetti un auricolare Bluetooth.

Midland BT1 è stato testato con successo con la famiglia di navigatori GPS ZUMO della Garmin e il TOMTOM Rider 1 e 2.

1. Attivate sul vostro GPS la modalità di ricerca dispositivi auricolari Bluetooth. Questa funzionalità dipende dalla marca e modello del vostro GPS (fate riferimento al manuale del GPS).
2. Con il BT1 già in modalità "Abbinamento" (luce rossa fissa), premere il pulsante "Telefono" sul BT1 fino a quando la luce lampeggia Rosso e Blu.
3. Dopo pochi secondi sul GPS comparirà il nome "Midland BT1", selezionatelo e seguite le istruzioni per accettare l'abbinamento. Quando viene richiesto, immettete il codice di abbinamento: 0000 (quattro zeri). Il GPS confermerà se il processo di abbinamento è stato completato con successo.
4. Il BT1 uscirà dalla modalità setup (luce rossa fissa) e passerà automaticamente allo stato di funzionalità normale (luce blu lampeggiante).

L'abbinamento di un Navigatore GPS esclude la possibilità di abbinare al BT1 anche un telefonino, perchè entrambi sono dispositivi con priorità 1 (alta). Questo limite è facilmente superabile abbinando il telefonino direttamente al Navigatore GPS, e poi abbinando quest'ultimo al Midland BT1. In questo caso le funzionalità del telefonino sono gestite direttamente sul Navigatore GPS.

## Reset di tutti i dispositivi accoppiati

Potrebbe essere necessario eliminare tutti i riferimenti di abbinamento registrati nel BT1 (reset). Con il BT1 già in modalità abbinamento (luce rossa fissa), premere contemporaneamente i pulsanti “Volume +” e “Volume -” per 4 secondi, la luce Blu si accenderà fissa per un secondo. Da questo momento il BT1 non avrà più nessun dispositivo Bluetooth in memoria e potrete procedere ad una nuova sessione di accoppiamento (pairing).

## Uscire dalla modalità di abbinamento (setup)

Dopo aver concluso il Pairing, con alcuni dispositivi Bluetooth (es. abbinamento del dispositivo passeggero) è necessario uscire dalla modalità “setup” per poter utilizzare il BT1.

Tenete premuto per 3 secondi il pulsante Intercom (pulsante centrale). La luce Rossa si spegne e al suo posto lampeggia la luce Blu. Ora potete utilizzare il BT1.

## Riconnessione ai dispositivi Bluetooth

Dopo aver abbinato con successo i dispositivi, potete spegnerli e riaccenderli senza dover ripetere la procedura di abbinamento (pairing). Se per qualsiasi ragione i due dispositivi dovessero perdere la connessione tra loro (es.: se un dispositivo viene spento o se supera la massima distanza consentita) non è necessario rifare la procedura di abbinamento (pairing), ma in molti casi la riconnessione avviene in modo automatico, è sufficiente riaccendere il dispositivo o rientrare nella portata e la connessione viene ripresa. Se questo non dovesse accadere allora è necessario ritornare nelle impostazioni del dispositivo utilizzato (es. Telefonino, MP3 player, ecc...), selezionare dall'elenco il Midland BT1 e attivare la connessione.

## Regolazione del volume

Midland BT1 è dotato della tecnologia AGC che regola automaticamente il volume di ascolto in base al rumore di fondo. Potete comunque regolare manualmente il volume agendo sui pulsanti “Volume+” e “Volume-”. Per esempio potete regolare manualmente il livello massimo di volume desiderato nelle condizioni più rumorose (come ad alta velocità), in questo modo il sistema automatico AGC varierà il volume utilizzando come valore massimo quello stabilito da voi manualmente. Questa regolazione è utile perché il valore massimo del volume dipende dal tipo e dalla qualità del casco utilizzato.

## Utilizzo della funzionalità dei dispositivi Bluetooth

### Utilizzo della funzionalità intercom

Per utilizzare la funzionalità Intercom è necessario che entrambi i dispositivi siano accesi e che siano stati in precedenza abbinati fra di loro.

Priorità: La comunicazione Intercom ha sempre una priorità più alta rispetto alle altre comunicazioni, eccetto per il Telefono o per il Navigatore GPS. Pertanto quando la funzione Intercom viene attivata tutte le altre comunicazioni aperte vengono chiuse. Solo quando arriva una Telefonata o un'indicazione vocale dal Navigatore la comunicazione Intercom viene chiusa. Quando arriva una telefonata o un'indicazione vocale del navigatore, la comunicazione Intercom viene chiusa (eccetto se avete attivato la funzione “Intercom sempre aperto”). Quando la comunicazione telefonica o l'indicazione del GPS terminano, la funzionalità Intercom tornerà automaticamente ad attivarsi.

**Attenzione: Alcuni telefonini potrebbero richiedere diversi secondi, prima che la linea venga liberata dopo la conclusione della telefonata e quindi prima che l'intercom possa essere riattivato.**

Per attivare la comunicazione Intercom è possibile utilizzare due modalità:

#### Attivazione manuale:

- › Premendo il pulsante “Intercom”, indifferente da uno dei due dispositivi, la comunicazione si attiva e rimarrà attiva fino a che non viene premuto nuovamente il pulsante “Intercom”. Sentirete 1 tono audio a conferma dell'attivazione dell'Intercom e 2 toni audio a conferma della disattivazione.

#### Attivazione vocale (VOX):

- › La funzionalità VOX per l'attivazione vocale per l'Intercom è attiva di fabbrica. E' sufficiente parlare per aprire la comunicazione Intercom. Se nessuno parla, dopo 20 secondi l'intercom viene automaticamente chiuso. Per riaprire la comunicazione sarà sufficiente parlare nuovamente. Quando l'Intercom è attivato tramite VOX è possibile comunque disattivarlo senza aspettare il tempo predeterminato, semplicemente premendo il pulsante “Intercom”.
- › E' possibile disattivare la funzione di attivazione vocale



(Vox) seguendo la procedura specificata nel capitolo “Configurazioni speciali”.

**Attenzione: la prima volta che attivate la funzione Intercom (vocale o manuale) la comunicazione si aprirà con un leggero ritardo perchè i due dispositivi devono prima riconoscersi. Dalla seconda attivazione la comunicazione sarà istantanea.**

La distanza massima di comunicazione tra due dispositivi Midland BT1 è di circa 10m in campo aperto.

## Utilizzo della funzionalità telefono

Per utilizzare la funzionalità telefono è necessario che i dispositivi siano stati in precedenza abbinati tra di loro. Seguite la procedura di abbinamento spiegata nelle pagine precedenti nel capitolo “Abbinamento ad un telefono cellulare”.

**Attenzione: le informazioni riportate in questo capitolo si riferiscono al collegamento diretto tra Telefonino e BT1. Se il telefonino è collegato tramite il Navigatore GPS, la gestione delle funzionalità del telefonino può avvenire solo tramite il Navigatore stesso.**

**Priorità:** La telefonata è prioritaria, quindi tutte le altre comunicazioni vengono temporaneamente interrotte. A telefonata conclusa le comunicazioni in precedenza interrotte vengono automaticamente riattivate.

### Rispondere ad una chiamata

Quando sentite il telefonino squillare, potete rispondere utilizzando due modalità:

#### **Risposta vocale:**

E' sufficiente pronunciare una parola qualunque e quindi iniziare a parlare.

#### **Risposta manuale:**

Premere brevemente il pulsante “Telefono” ed iniziare a parlare.

**Attenzione: la risposta alla telefonata può avvenire solo dopo il terzo squillo**

### Rifiutare una chiamata

Se non intendete rispondere al telefono potete lasciarlo squillare, oppure tenere premuto per alcuni secondi il pulsante “Telefono” (sentirete un tono audio di conferma).

### Effettuare una chiamata

Ci sono diversi modi per effettuare una chiamata.

#### **Dalla tastiera del telefonino:**

- › Comporre il numero sulla tastiera del telefonino

- › Premere il pulsante “Invio” sul telefonino

#### **Chiamare l'ultimo numero:**

- › Tenete premuto per alcuni secondi il pulsante “Telefono”, l'ultimo numero utilizzato verrà richiamato (sentirete un tono audio di conferma)

#### **Chiamata vocale:**

- › Premete brevemente il pulsante “Telefono”, se il vostro telefonino supporta la chiamata vocale, vi verrà chiesto di pronunciare il nome del contatto che volete chiamare.

Il corretto funzionamento di questa funzionalità può dipendere dal tipo di casco utilizzato (Jet o Integrale) o dalla velocità di percorrenza. Fate alcune prove per valutare le condizioni ottimali di utilizzo.

**Attenzione: Se state utilizzando la funzione MP3 Player del vostro telefono, i comandi di “Chiamata dell'ultimo numero” e di “Chiamata vocale” non possono essere utilizzati, in quanto gli stessi pulsanti sono attivi per comandare le funzioni dell'MP3 player. Dovete quindi prima disattivare l'MP3 Player, premendo il pulsante “Intercom” per 3 secondi (sentirete 2 beep di conferma) e poi effettuare la chiamata.**

### Chiudere una telefonata

Ci sono diversi modi per chiudere una telefonata:

- › Aspettare che l'altra parte chiuda la telefonata
- › Premere brevemente il pulsante “Telefono” (sentirete un tono audio di conferma)
- › Premere il pulsante “Chiuso” sul telefonino

### Comunicazione a tre con il Telefono

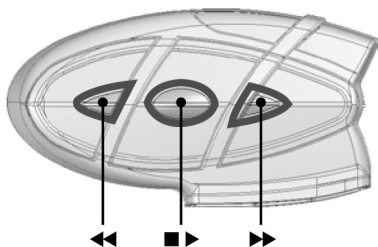
Quando la comunicazione telefonica è in corso, la funzione Intercom viene momentaneamente chiusa. E' possibile però aggiungere il Passeggero alla conversazione attivando quindi una “comunicazione a tre”. Quando la comunicazione telefonica è in corso, premere brevemente il pulsante “Intercom” sul dispositivo del Pilota (sentirete 1 tono audio di conferma). Per ritornare alla comunicazione telefonica privata, premere nuovamente il pulsante “Intercom” (sentirete 2 toni audio di conferma).

## Utilizzo della funzionalità MP3 player del telefonino

Molti telefonini possono essere utilizzati come MP3 player stereo. Il dispositivo Midland BT1 del pilota supporta completamente i protocolli A2DP e AVRCP, i quali consentono di ascoltare musica stereo e di comandare le principali funzioni dell'MP3 player. E' infatti possibile utilizzare i pulsanti presen-

ti sul BT1 per gestire le seguenti funzioni: Play, Stop/Pause, Avanti ed Indietro.

**Attenzione: Il telefonino Bluetooth deve supportare il protocollo AVRCP**



#### Comandi disponibili:

- › Attivazione funzione MP3 Player: tenere premuto il pulsante "Intercom" per 3 secondi
- › Play/pausa della musica: fare doppio click sul pulsante "Intercom".
- › Avanti di una canzone: premere brevemente il pulsante "Telefono"
- › Indietro di una canzone: premere brevemente il pulsante "AUX"
- › Disattivazione MP3 Player: tenere premuto il pulsante "Intercom" per 3 secondi (2 beep di conferma)

Per aprire la comunicazione Intercom, è sufficiente parlare, oppure per un attivazione manuale, prima disattivare l'MP3 Player, premendo il pulsante "Intercom" e poi premerlo nuovamente per l'attivazione.

**Priorità: L'ascolto della musica ha una priorità più bassa. Quindi verrà sempre interrotta nel momento in cui un'altra comunicazione verrà aperta.**

#### Utilizzo delle funzionalità abbinata al navigatore GPS

Per utilizzare le funzionalità rese disponibili da un navigatore GPS è necessario che entrambi i dispositivi siano accesi e che siano stati in precedenza abbinati tra loro. Seguite la procedura di abbinamento spiegata nelle pagine precedenti nel capitolo "Abbinamento ad un Navigatore GPS".

**Priorità: La comunicazione con il Navigatore GPS ha la priorità più alta, quindi qualsiasi altra comunicazione attiva (come per esempio l'Intercom, la musica o un eventuale ricetrasmittitore) viene momentaneamente chiusa. Appena le indicazioni vocali del GPS sono finite, le comunicazioni in precedenza interrotte vengono automaticamente riattivate.**

#### Ascoltare le indicazioni vocali del Navigatore GPS

Ogni volta che il Navigatore invia le indicazioni stradali, queste saranno immediatamente disponibili. Qualsiasi altra comunicazione attiva viene momentaneamente chiusa.

Appena le indicazioni vocali del GPS terminano, il BT1 ripristinerà le comunicazioni precedentemente chiuse.

#### Ascoltare la musica dal Navigatore GPS

I più diffusi GPS sul mercato permettono anche l'ascolto della musica quando non ci sono indicazioni stradali da comunicare.

In questo caso la comunicazione verso il Navigatore è sempre aperta ed è prioritaria rispetto alle altre comunicazioni attive. Potete comunque attivare la funzione Intercom anche mentre state ascoltando la musica, semplicemente premendo il pulsante "Intercom" (vedi capitolo "Comunicazione a tre con il Navigatore GPS").

#### Utilizzo del telefonino abbinato al Navigatore GPS

Se avete collegato il Navigatore GPS al Midland BT1 non potete collegare anche il telefonino ma dovete collegare quest'ultimo direttamente al Navigatore. In questo modo tutta la gestione del telefonino sarà a carico del Navigatore GPS, quindi fate riferimento alla procedura specificata sul manuale del Navigatore per abbinare un telefonino e per rispondere o effettuare una telefonata.

#### Comunicazione a tre con il Navigatore GPS

Quando la comunicazione con il Navigatore è attiva (indicazioni vocali/musica o telefonata), la funzione Intercom viene momentaneamente chiusa. E' possibile anche decidere che l'Intercom rimanga sempre aperto anche mentre il GPS parla.

Questa funzione va attivata sul dispositivo collegato al GPS, come segue:

- Tenete premuto contemporaneamente il pulsante Telefono e AUX per 3 secondi (la luce blu si illuminerà fissa per 1 secondo e sentirete un bip in cuffia)

Per disattivare questa funzione:

- Tenete nuovamente premuto contemporaneamente il pulsante Telefono e AUX per 3 secondi ( la luce blu si illuminerà fissa per 1 secondo e sentirete due bip in cuffia)

**Se attivate la funzione di “Intercom sempre aperto”, ricordate che se arriva una telefonata, mentre l’intercom è aperto, questa sarà automaticamente condivisa con il passeggero e quindi non più privata.**

**Se l’Intercom era attivo nel momento in cui il GPS parla (oppure mentre arriva una telefonata), il Passeggero condividerà la conversazione; se l’Intercom invece non era stato attivato, il Passeggero dovrà attendere che la conversazione sia finita prima di poter attivare l’Intercom.**

Questa funzione una volta attivata, rimane attiva fino a che non si spegne il dispositivo. Dopo aver spento il dispositivo è necessario riattivarla.

## Utilizzo dell’ingresso audio a filo

Midland BT1 ha disponibile anche un ingresso audio a filo (denominato AUX) per collegare una sorgente audio Stereo come ad esempio un iPod (o un qualsiasi altro MP3 Player) oppure un ricetrasmittitore PMR446 per la comunicazione tra moto a moto.

***Priorità: L’ingresso audio a filo ha la priorità più bassa in assoluto rispetto a tutti gli altri collegamenti via Bluetooth (Intercom compreso), quindi verrà sempre interrotta nel momento in cui un’altra comunicazione Bluetooth viene aperta.***

### Ascolto della musica

Per ascoltare la musica dall’ingresso a filo è sufficiente collegare la sorgente audio tramite il cavo in dotazione.

La regolazione del volume è gestita in automatico dal sistema AGC quindi dovete solamente posizionare il volume del vostro iPod/MP3 Player ad un livello tale che in condizioni normali (bassa velocità) la musica sia adeguata.

***Attenzione: non alzate mai il volume dell’MP3 Player al massimo.***

***Consiglio: fate alcune prove, regolando il volume del vostro iPod/MP3 Player in modo che a bassa velocità il volume in cuffia sia ad un livello ottimale, poi annotatevi il valore in modo che la prossima volta possiate immediatamente riconfigurarlo con il valore corretto.***

***Attenzione: I pulsanti di regolazione volume “Volume+” e “Volume -” non controllano il volume della sorgente audio a filo. Solo il sistema automatico AGC gestisce l’audio.***

### Attivazione/disattivazione dell’ingresso a filo

Grazie al pulsante “AUX” è possibile attivare e disattivare l’ingresso a filo:

- › **Disattivazione:** premere brevemente il pulsante AUX (sentirete 2 toni audio di conferma)
- › **Attivazione:** premere brevemente il pulsante AUX (sentirete 1 tono audio di conferma)

## Utilizzo di un ricetrasmittitore

Per utilizzare un ricetrasmittitore è necessario utilizzare un cavo specifico opzionale che collega direttamente la vostra radio al Midland BT1. La comunicazione via radio avviene premendo il pulsante di trasmissione PTT quando si vuole parlare e rilasciandolo quando si ascolta. Non è possibile parlare ed ascoltare contemporaneamente. Il cavo di connessione al ricetrasmittitore è infatti dotato di un pulsante PTT che può essere fissato al manubrio della moto o tenuto in mano nel caso la radio sia collegata al Midland BT1 del Passeggero.

Regolate il volume del ricetrasmittitore ad un livello ottimale, in condizioni di velocità normale. Ricordate che la regolazione del volume è controllata dal sistema automatico AGC, quindi verrà automaticamente aumentato in base al variare del rumore di fondo.

## Configurazioni speciali

Alcune funzionalità del Midland BT1 possono essere configurate per rispondere alle specifiche esigenze del motociclista:

- › Comunicazione a tre sempre attiva
- › Attivazione vocale dell’Intercom (VOX)  
*Regolazione della sensibilità del microfono*  
*Disattivazione della funzione VOX*

### Comunicazione a tre sempre attiva

Normalmente (per default) la musica proveniente dalla sorgente a filo viene interrotta quando si apre l’intercom. Attivan-

do invece questa funzione, ciò che è presente sulla connessione a filo non viene interrotto ma passato all'altro casco. Questa funzione può essere utile, per esempio, se si vuole mantenere la comunicazione Intercom aperta e allo stesso tempo parlare con un ricetrasmittitore collegato via filo. Questa funzione può essere utile, per esempio se si vuole mantenere la comunicazione Intercom aperta e allo stesso tempo parlare con un ricetrasmittitore collegato via Bluetooth o via filo, ascoltare una telefonata o un'indicazione GPS. In aggiunta questa funzione può essere utilizzata per condividere la stessa musica tra Pilota e Passeggero (vedi il capitolo "Condivisione della musica tra Pilota e Passeggero" più avanti).

*L'attivazione/disattivazione della "comunicazione a tre" può essere fatta anche su un solo dispositivo, in questo modo solo quel dispositivo potrà condividere l'audio e non viceversa.*

#### **Attivazione/Disattivazione**

- › Con il BT1 spento, tenere premuto il pulsante centrale "Intercom" fino a che la luce non rimane di colore rosso fisso. Ora il BT1 è in modalità "Abbinamento" (setup).
- › Tenere premuto contemporaneamente per tre secondi i pulsanti "Telefono" e "AUX"
- › Se la funzione era in precedenza disattiva, verrà attivata (luce Blu accesa fissa per 2 secondi).
- › Al contrario se era attiva, verrà disattivata (luce Blu con 2 lampeggi di 2 secondi).

**Attenzione: solo l'audio/musica proveniente dalla sorgente a filo può essere condiviso. La musica via Bluetooth sarà comunque interrotta.**

**Se l'Intercom era attivo nel momento in cui il GPS parla (oppure mentre arriva una telefonata), il Passeggero condividerà la conversazione; se l'Intercom invece non era stato attivato, il Passeggero dovrà attendere che la conversazione sia finita prima di poter attivare l'Intercom.**

Questa funzione una volta attivata, rimane attiva fino a che non si spegne il dispositivo. Dopo aver spento il dispositivo è necessario riattivarla.

#### **Attivazione vocale dell'intercom (Vox)**

L'apertura della comunicazione Intercom, può avvenire oltre che manualmente, anche tramite attivazione vocale (VOX). Il corretto funzionamento del VOX dipende dal rumore di fondo, quindi dalla velocità, dalla tipologia di moto e anche dalla silenziosità del proprio casco. Per ottenere il migliore risulta-

to, è possibile decidere la soglia di attivazione, scegliendo 4 livelli di sensibilità del microfono: alta, media bassa e molto bassa. La sensibilità alta è più indicata per moto silenziose e protette come Scooter o moto carenate. La sensibilità bassa è più indicata per moto scoperte e rumorose (naked). Di fabbrica il BT1 è preconfigurato con la sensibilità "media". In aggiunta, è possibile anche disabilitare completamente la funzione VOX e quindi attivare l'Intercom e la risposta alla telefonata solo in modalità manuale.

#### **Regolazione della sensibilità del microfono**

1. Entrate in modalità Abbinamento (Setup): spegnete il BT1.
  - Tenere premuto il pulsante centrale (Intercom/on) fino a che la luce non rimane di colore rosso fisso. Ora il BT1 è in modalità "Abbinamento" (setup).
2. Premete brevemente una volta il pulsante "AUX", la luce Blu si accenderà fissa.
3. Ora premete il pulsante "Volume +" o "Volume -" per aumentare o diminuire la sensibilità. La luce Rossa lampeggerà indicando che il pulsante è stato premuto (quando raggiungete il limite della regolazione la luce smette di lampeggiare).
4. Premete nuovamente il pulsante AUX, la luce Blu lampeggerà diverse volte in base alla configurazione della sensibilità in quel momento attiva:
  - 1 volta= Vox disattivo
  - 2 volte=sensibilità molto bassa
  - 3 volte=sensibilità bassa
  - 4 volte= sensibilità media
  - 5 volte= sensibilità alta
  - Default=livello medio
5. Ora la luce rossa tornerà ad essere accesa fissa per indicare che le modifiche sono state registrate e siete tornati alla modalità di abbinamento (setup).
6. Se dovete modificare ulteriormente la configurazione della sensibilità ripetete i passi dal punto 2, altrimenti uscite dalla modalità di "Abbinamento (setup)" tenendo premuto per 3 secondi il pulsante Intercom (pulsante centrale). La luce rossa si spegne e al suo posto lampeggia la luce blu. Ora potete utilizzare il BT1.

#### **Disattivazione della funzione VOX (per Intercom e Telefono)**

Seguite tutta procedura spiegata per regolare la sensibilità del microfono (vedi sopra), ma al punto 4 premete il pulsante "Volume -" fino a quando la luce rossa non lampeggia più indicando che avete raggiunto il limite della regolazione.

Premete il pulsante AUX e la luce Blu lampeggerà una volta. Ora il Vox non è attivo. Uscite dalla modalità di "Abbinamento (setup)" tenendo premuto per 3 secondi il pulsante Intercom (pulsante centrale). La luce rossa si spegne e al suo posto lampeggia la luce blu.

Ora potete utilizzare il BT1.

Se in futuro intendete abilitare nuovamente il VOX, ripetete tutta la procedura sopra indicata selezionando con il pulsante "Volume +" il nuovo valore.

## Consigli per utilizzi specifici

Di seguito alcuni suggerimenti per ottenere il massimo dalle funzionalità del vostro BT1.

### **Utilizzo di un ricetrasmittitore PMR446 insieme alla comunicazione Intercom (Pilota/Passeggero).**

Se intendete utilizzare un ricetrasmittitore PMR446 per la comunicazione di gruppo e allo stesso tempo volete avere attiva la funzione di Intercom tra Pilota e Passeggero dovete tenere presente che ogni volta che parlate, grazie alla funzione VOX, la comunicazione Intercom viene aperta, escludendo di conseguenza la comunicazione via radio.

Quest'ultima infatti ha una priorità inferiore rispetto alla comunicazione Intercom.

Per ovviare a questo potete procedere in due modi:

#### **Disattivazione del VOX**

Disattivate la funzionalità VOX come spiegato nel capitolo precedente, in modo che quando parlate via radio l'Intercom non venga automaticamente attivato. Per attivare l'Intercom sarà necessario premere il pulsante "Intercom" manualmente (questo disabiliterà la comunicazione via radio che verrà automaticamente ripresa quando l'Intercom verrà chiuso, sempre manualmente).

**Attenzione: ricordate che disattivando la funzione di Vox anche la risposta alla telefonata potrà avvenire solo in modalità manuale (premendo il pulsante "Telefono").**

#### **Abilitazione della comunicazione a tre sempre attiva**

Attivando questa funzione, come spiegato nel capitolo precedente, ogni volta che parlate l'Intercom viene attivato ma la comunicazione con il ricetrasmittitore rimane aperta, dando così la possibilità di condividere la comunicazione via radio anche tra Pilota e Passeggero..

### **Condivisione della musica tra Pilota e Passeggero**

Se intendete condividere la stessa musica tra Pilota e Passeggero, potete seguire questa semplice procedura:

- › Collegare la sorgente musicale a filo ad uno dei due dispositivi.
- › Abilitare la "comunicazione a tre" sul dispositivo su cui è collegata la sorgente musicale (seguite la procedura spiegata nel capitolo precedente).
- › Attivate l'intercom, ora entrambi ascolterete la stessa musica.

**Attenzione: Solo chi ha la musica direttamente collegata via filo potrà ascoltarla in modalità stereo.**

**Attenzione: La condivisione della musica non è possibile se la sorgente è un Bluetooth Stereo (A2DP).**

## SEGNALI ACUSTICI E LUMINOSI

Indicazioni luminose	Stato
<b>Generali</b>	
Nessuna indicazione (luce spenta)	Dispositivo spento/Dispositivo completamente carico
Luce blu lampeggiante ogni 3 secondi	Dispositivo acceso (standby)/ Dispositivo in stato di funzionalità normale
Luce rossa lampeggiante ogni 3 secondi	Standby – batteria scarica
Tre lampeggi della luce rossa	Dispositivo in spegnimento
Luce rossa e blu lampeggiante insieme ogni 3 secondi	Dispositivo attivo (Intercom, telefono o connessione Bluetooth)
Luce rossa e blu lampeggiante insieme e un lampeggio rosso	Dispositivo attivo e batteria scarica
Luce rossa lampeggiante ogni 2 secondi	Dispositivo in ricarica (connesso ad una fonte di alimentazione)
<b>SETUP</b>	
Luce rossa fissa	Modalità "Setup"
Luce rossa e blu lampeggiante	Modalità "Pairing" (ricerca dispositivi)
Luce blu fissa per 2 secondi	Abbinato con successo/ Reset dei dispositivi abbinati/ Comunicazione a tre abilitata/ "Intercom sempre attivo" abilitato
Due lampeggi blu lunghi	Comunicazione a tre disabilitata/ "Intercom sempre attivo" disabilitato
<b>Segnalazioni audio</b>	
<b>Stato</b>	
Tono ascendente (basso-alto)	Dispositivo in accensione
Tono discendente (alto-basso)	Dispositivo in spegnimento
Intercom Abilitato/Disabilitato	1 tono = abilitato / 2 toni = disabilitato
1 tono	Funzione abilitata
2 toni	Funzione disabilitata

## FUNZIONALITA'

Se vuoi questa funzione...	...devi fare così
<b>Generali</b>	
Accendere il dispositivo	Tenere premuto il pulsante "Intercom" per 3 secondi (la luce blu lampeggia)
Spegnere il dispositivo	Tenere premuti i pulsanti "Intercom" e "AUX" per 3 secondi (la luce rossa lampeggia tre volte)
Aumentare il volume	Premere o tenere premuto il pulsante "Volume +"
Diminuire il volume	Premere o tenere premuto il pulsante "Volume -"
<b>Telefono cellulare (solo Pilota)</b>	
Rispondere ad una chiamata	Premere il pulsante "Telefono" / pronunciare una parola
Rifiutare una chiamata	Mantenere premere il pulsante "Telefono" / rimanere in silenzio
Chiudere una chiamata	Premere il pulsante "Telefono"
Chiamata vocale (in stand by)	Premere il pulsante "Telefono" e pronunciare il nome della persona

Richiamata l'ultimo numero (in stand by)	Tenere premuto il pulsante "Telefono" per 3 secondi (2 beep di conferma)
Conversazione a tre (pilota-passeggero-telefono)	Con la chiamata attiva, premere il pulsante "Intercom"
Rilasciare la conversazione a tre	Premere nuovamente il pulsante "Intercom"
<b>Navigatore GPS (solo pilota)</b>	
Tutti i controlli sono sul GPS	
<b>INTERCOM</b>	
Attivare l'Intercom	Iniziare a parlare/premere il pulsante "Intercom"
Disattivare Intercom	Smettere di parlare (dopo 20 secondi la comunicazione si chiude)/Premere il pulsante Intercom
Attivare /disattivare Intercom sempre attivo	tener premuto il pulsante "telefono" e "AUX" per 3 secondi
<b>MP3 player Bluetooth del Telefono (solo Pilota)</b>	
Attivare l'MP3 player	Mantenere premuto il pulsante "Intercom" per 3 secondi
Play e Pausa	fare doppio click sul pulsante "Intercom"
Avanti di una canzone	Premere il pulsante "Telefono"
Indietro di una canzone	Premere il pulsante "AUX"
Disattivare l'MP3 player	Mantenere premuto il pulsante "Intercom" per 3 secondi
<b>Connessione a filo</b>	
Attivazione/ Disattivazione	Premere brevemente il pulsante "AUX"
<b>SETUP E ABBINAMENTO (PAIRING)</b>	
Entrare in modalità SETUP	Tenere premuto il pulsante "Intercom" per 7 sec. con il dispositivo spento
Abbinare un telefono o un Navigatore GPS	In modalità Setup, tenere premuto il pulsante "Telefono" fino a che la luce Blu e Rossa lampeggia alternativamente
Abbinare il dispositivo BT1 Passeggero	In modalità Setup, tenere premuto il pulsante "Volume +" su uno dei due dispositivi e "Volume -" sull'altro dispositivo (le luci Rosse e Blu lampeggiano alternativamente). Appena l'abbinamento avviene, entrambe le luci rimangono blu fisse per un secondo.
Reset di tutti i dispositivi abbinati	In modalità Setup, tenere premuto insieme i pulsanti "Volume +" e "Volume -". La luce blu rimane accesa fissa per due secondi.
<b>Setup di configurazioni Speciali</b>	
Comunicazione a tre 3" sempre attiva	In modalità Setup, premere il pulsante "Telefono" per 3 secondi. Luce blu accesa fissa per 3 secondi=attiva - Luce blu lampeggiante lungo= disattiva
Cambiare la sensibilità del Vox o disattivarlo	In modalità Setup, premere il pulsante "AUX" (Luce blu fissa) Adesso premere "Volume +" o "Volume -" per aumentare o diminuire la sensibilità. Premere nuovamente "AUX" per confermare e tornare alla modalità Setup (luce Rossa fissa) Luce blu lampeggiante: Un lampeggio = VOX disattivo - Due lampeggi = sensibilità molto bassa Tre lampeggi = sensibilità bassa - Quattro lampeggi = sensibilità media Cinque lampeggi = sensibilità alta
Uscire alla modalità Setup	In modalità Setup, tenere premuto il pulsante "Intercom" fino a che la luce rossa si spegne e la blu inizia a lampeggiare.

## **Certificazioni e Conformità di Sicurezza CE/Informazioni generali**

Questo prodotto è conforme alla direttiva 99/05/CE e può essere liberamente utilizzato nei paesi dell'UE.

Agli utenti non è permesso effettuare variazioni o modifiche di qualsiasi tipo all'apparecchio. Queste ultime, se non espressamente approvate dal produttore, annullano la possibilità di utilizzo dell'apparecchio ed invalidano la garanzia.

**Per ulteriori informazioni, fate riferimento al nostro sito web**

**[www.cte.it](http://www.cte.it)**